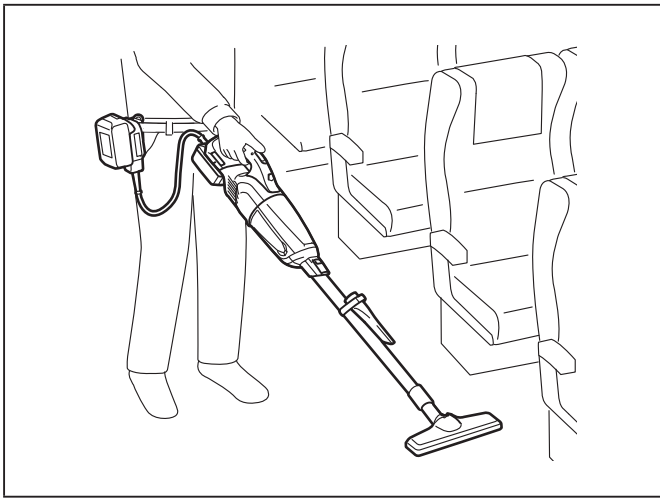


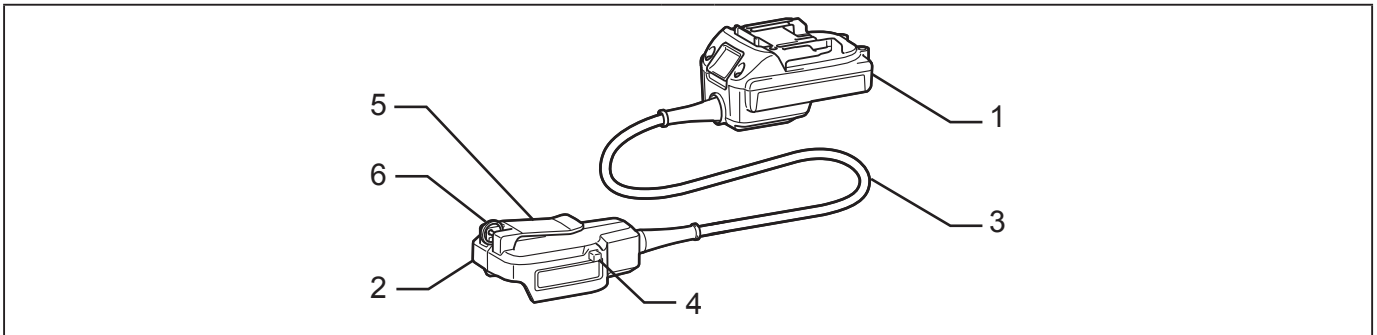


EN	Battery Adapter	Instruction Manual	3
PTBR	Adaptador de Bateria	Manual de instruções	5
FR	Adaptateur de Batterie	Manuel d'instructions	7
DE	Akku Adapter	Gebrauchsanleitung	9
IT	Adattatore per batteria	Manuale d'uso	11
NL	Accuadapter	Gebruiksaanwijzing	13
ES	Adaptadora de Batería	Manual de instrucciones	15
PT	Adaptador da Bateria	Manual de Instruções	17
DA	Batteriadapter	Betjeningsvejledning	19
EL	Προσαρμογέας μπαταρίας	Εγχειρίδιο οδηγιών	21
TR	Batarya Adaptörü	Kullanım Kılavuzu	23
SV	Batteriadapter	Bruksanvisning	25
NO	Batteriadapter	Bruksanvisning	27
FI	Akkuadapteri	Käyttöopas	29
LV	Akumulatora adapters	Lietošanas rokasgrāmata	31
LT	Akumuliatoriaus adapteris	Naudotojo vadovas	33
ET	Akuadapter	Kasutusjuhend	35
PL	Adapter akumulatora	Instrukcja obsługi	37
HU	Akkumulátoradapter	Használati útmutató	39
SK	Adaptér batérie	Návod na používanie	41
CS	Adaptér pro akumulátor	Uživatelská příručka	43
SL	Baterijski adapter	Navodila za uporabo	45
SQ	Përshtatësi i Baterisë	Manuali i Përdorimit	47
BG	Адаптер за батерия	Ръководство за експлоатация	49
HR	Akumulatorski adapter	Priručnik s uputama	51
MK	Адаптер за батерија	Упатство за работа	53
SR	Адаптер за батерију	Приручник	55
RO	Adaptor pentru acumulator	Manual de instrucțiuni	57
UK	Адаптер батареї	Інструкція з експлуатації	59
RU	Переходник зарядного устройства	Инструкция по эксплуатации	61
KK	Зарядтау құрылғысының жалғастырғышы	Пайдалану нұсқаулығы	63
ZHCN	电池连接转换器	使用说明书	65
ZHTW	腰掛式電池轉接座	使用說明書	67
KO	배터리 아답타	사용 설명서	69
ID	Adaptor Baterai	Petunjuk Penggunaan	71
MS	Penyesuai Bateri	Manual Arahan	73
VI	Bộ Chuyển Đổi Pin	Tài liệu hướng dẫn	75
TH	อะแดปเตอร์สำหรับแบตเตอรี่	คู่มือการใช้งาน	77
FA	آداپتور باتری	دفترچه راهنما	80
AR	محول بطارية	دليل التعليمات	82

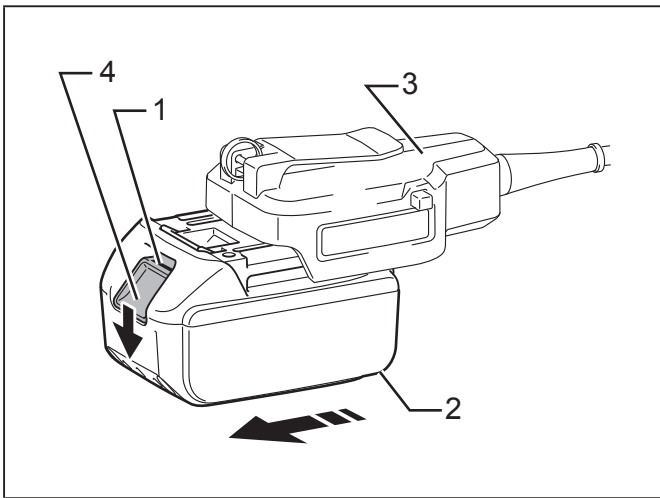




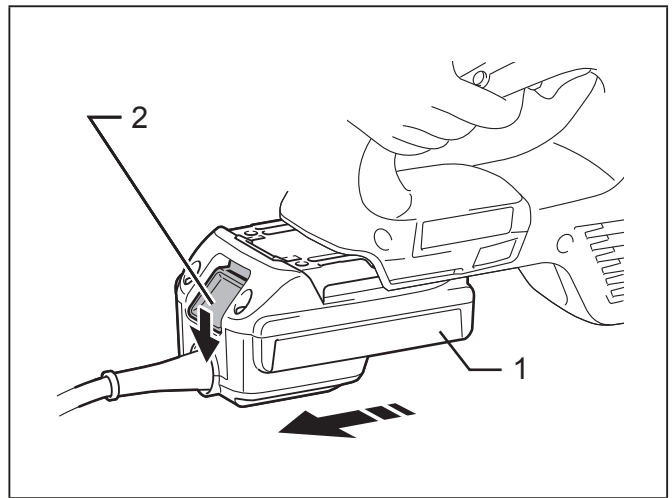
1



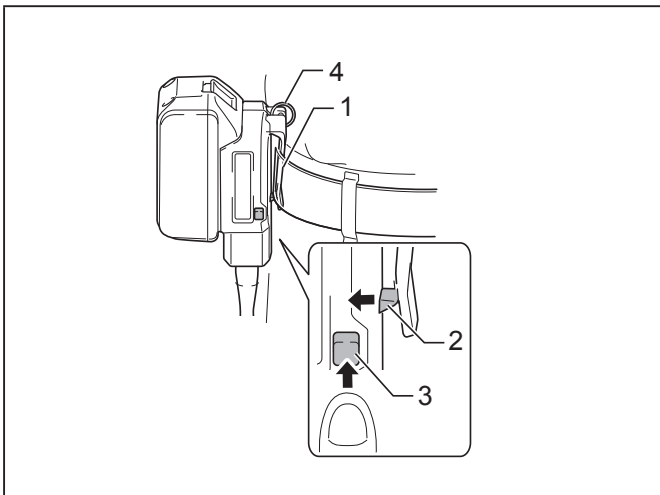
2



3



4



5

Technické údaje

Model		BAP18C
Délka kabelu		1,0 m
Průměr kabelu		ø7,2 mm
Kompatibilní akumulátory *1		BL1815N, BL1820, BL1820B, BL1830, BL1830B, BL1840, BL1840B, BL1850, BL1850B, BL1860B
Doporučené výrobky *2		18 V aku-vysavač DCL280F, DCL281F, DCL282F
Rozměry (D × Š × V)	Držák akumulátoru	120 mm × 77 mm × 48 mm
	Adaptér	117 mm × 75 mm × 67 mm
Čistá hmotnost		0,39 kg (včetně adaptéru, držáku akumulátoru a kabelu)

- Vzhledem k našemu nepřetržitému programu výzkumu a vývoje jsou uvedené technické údaje, funkce a provedení předmětem změny bez předchozího upozornění.

*1:  **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze výše uvedené typy akumulátorů. Při použití jiných akumulátorů může dojít ke zranění a/nebo požáru.

*2: Doporučené výrobky mohou být předmětem změn bez předchozího upozornění.

Určené použití (obr. 1)

Adaptér pro akumulátor umožňuje nošení akumulátoru připevněného na opasku.

Tělo výrobku a akumulátor lze oddělit, což je vhodné při dlouhodobější práci apod.

Jednotku lze při práci nosit na těle jako na vyobrazení.

Symbody

Níže jsou uvedeny symbody, se kterými se můžete při použití náradí setkat. Je důležité, abyste dříve, než s ním začnete pracovat, pochopili jejich význam.



Přečtěte si návod k obsluze.



Chcete-li snížit riziko zranění, udržujte kabel mimo různé překážky.

Bezpečnostní upozornění

VAROVÁNÍ:

- Před použitím si přečtěte označení na výrobku a v příručce.
- Příručku si pečlivě uschovejte.
- Jednotku použijte s výrobkem, který je kompatibilní s 18 V akumulátorem.
- Jednotku nepřenášejte pouhým přidržováním za kabel.
- Adaptér nezapojte do nabíječky. Akumulátor nelze nabíjet prostřednictvím jednotky.
- Pokud je kabel horký, ukončete používání a akumulátor odeberte. Nechte před restartem vychladnout.

7. Během provozu ponechte kabel stranou od svých nohou, aby během provozu nedošlo k převrácení.

8. Kabel ponechte stranou od překážek, aby nedošlo k jeho zachycení. Při práci se zachyceným kabelem může dojít ke zranění.

9. Při přenášení nebo ponechání výrobku bez dozoru z něj vyjměte adaptér nebo sundejte držák akumulátoru z opasku.

- Může dojít k zachycení kabelu za osoby nebo překážky v blízkosti a k poranění.
- Obsluha může neúmyslně výrobek připojený k tělu obsluhy vytáhnout, může nastat převržení nebo pád výrobku s následkem zranění.

10. Pokud pracujete s nástrojem ve výškách, vždy použijte bezpečnostní pás. Při upuštění hrozí nebezpečí pádu výrobku na tělo v důsledku tahu za kabel.

11. Při práci ve výškách se ujistěte, že pod vámi nikdo není. Pokud jednotka, vysavač nebo akumulátor spadne, může dole někoho udeřit.

12. Při vyprazdňování zásobníku na prach vysavače nebo provádění údržby apod. odeberte akumulátor nebo odpojte adaptér od výrobku. Pokud zůstane akumulátor nebo adaptér připojený, výrobek se může náhle spustit a způsobit zranění.

13. Tuto jednotku používejte pouze s doporučenými výrobky. Nikdy ji násilím nepřipojujte k nekompatibilním výrobkům. Při takovém pokusu by mohlo dojít k poškození nebo poranění.

14. Za účelem rozšíření nepřipojujte dva nebo více adaptérů pro akumulátor.

15. Jednotku nepoužívejte s výrobkem, který vyžaduje dva 18 V akumulátory.

16. Jednotku neukládejte ani nepoužívejte s namotaným kabelem. Přerušení kabelu pod proudem může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár kvůli zkratu.

17. Před použitím stav kabelu a jednotky zkontrolujte. V případě zjištění anomálie přestaňte jednotku ihned používat a požádejte o opravu v autorizovaných servisních střediscích společnosti Makita nebo výrobce.

Popis dílů (obr. 2)

1. Adaptér
2. Držák akumulátoru
3. Kabel
4. Uvolňovací tlačítko pro sponu
5. Spona
6. Kroužek pro karabinu

Instalace/odebrání akumulátoru (obr. 3)

⚠ UPOZORNĚNÍ:

- Instalaci adaptéru a akumulátoru provádějte pečlivě. Pokud bude červená část (1) horní části tlačítka viditelná, zajištění je nedokončeno. Pevně zatlačte, až přestane být červená část (1) viditelná. Nesprávně nainstalovaný adaptér a akumulátor může vypadnout a způsobit poranění.
- Při instalaci nebo vyjímání akumulátoru pevně přidržujte vysavač i akumulátor.
- Akumulátor nenasazujte silou. Pokud nelze akumulátor snadno zasunout, znamená to, že nebyl správně nasazen.

Při nasazování akumulátoru vyrovnejte jazýček na akumulátoru (2) s drážkou na držáku akumulátoru (3) a akumulátor zasuňte až na doraz.

Při odebírání z držáku akumulátor vysunujte a zároveň tiskněte tlačítko (4) na přední straně akumulátoru.

⚠ UPOZORNĚNÍ:

- Při připojování akumulátoru si ověřte, zda není nic uvolněno.

Instalace/odebrání adaptéru (obr. 4)

⚠ UPOZORNĚNÍ:

- Před nasazením nebo vyjmutím adaptéru vždy vysavač vypněte.
- Při instalaci nebo vyjímání adaptéru pevně přidržujte vysavač i adaptér.
- Adaptér nenasazujte silou. Pokud nelze adaptér snadno zasunout, nebyl správně nasazen.

Při nasazování adaptéru (1) postupujte stejně jako při nasazování akumulátoru na výrobek: vyrovnejte jazýček na adaptéru s drážkou na výrobku a adaptér zasuňte až na doraz.

Při odebírání adaptér vysunujte a zároveň tiskněte tlačítko (2) na jeho přední straně.

Jak používat sponu a kroužek pro karabinu (obr. 5)

Sponu (1) použijte k zavěšení jednotky na opasek apod. Chcete-li připevnit adaptér k opasku apod., zasuňte sponu (1) tak daleko, dokud se pojistka (2) nezajistí za opasek.

Chcete-li adaptér uvolnit, stiskněte uvolňovací tlačítko (3) a současně sponu (1) vytáhněte ven.

Akumulátor i jeho držák můžete místo na opasek zavěsit třeba na vozík apod. V tom případě použijete kroužek pro karabinu (4) a karabinu.

Systém ochrany

Jednotka automaticky zastavuje napájení, aby nedošlo k přehřátí kabelu. Pokud jednotka zastaví napájení, nechte kabel vychladnout a poté odeberte akumulátor a znovu ho nainstalujte.

Systém ochrany akumulátoru

Akumulátor je vybaven ochranným systémem. Tento systém automaticky odpojuje napájení motoru, aby se životnost akumulátoru prodloužila. Další informace vyhledejte v dokumentaci k vysavači.

Údržba

K čištění používejte suchou tkaninu nebo tkaninu navlhčenou mýdlovou vodou.

⚠ UPOZORNĚNÍ:

- Nikdy nepoužívejte vodu. Při vniknutí vody do jednotky dojde k poruše.
- Nikdy nepoužívejte benzín, ředidlo nebo alkohol apod., protože by došlo ke změně barevného odstínu, deformaci a popraskání.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan